

17/2/2008

# ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa § 536 až § 565 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov (Obchodného zákonníka), a podľa § 39 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)

## Zhotoviteľ:

obchodné meno: Prvá obstarávateľská spoločnosť, s.r.o.  
adresa sídla: Hattalova 2, SK-831 03 Bratislava 3, mestská časť Bratislava –  
Nové Mesto

IČO: 43 971 075

DIČ 2022542478

registračný súd: Okresný súd Bratislava 1, oddiel: Sro, vložka číslo 50479/B

štatutárny zástupca: Ing. Michal Maťaš, CSc., konateľ

osoba oprávnená konať v zmluvných a právnych otázkach: Mgr. Michal  
Maťaš, advokát, zapísaný v zozname advokátov SAK pod č. 4700

tel.: 00421-2-5292 1597

mobil: +421-905.829.508

E-mail: [michal.matas@gmail.com](mailto:michal.matas@gmail.com)

## Objednávateľ:

názov organizácie: Slovenská Inovačná a energetická agentúra

adresa sídla: Bajkalská 27, SK-827 99 Bratislava 2,  
mestská časť Bratislava – Ružinov, Slovenská republika

IČO: 00 002 801

DIČ: 2020877749

štatutárny orgán : Ing. Martin Vavřínek, generálny riaditeľ

osoba oprávnená konať v zmluvných a ekonomických otázkach:

Ing. Ivan Drobny, riaditeľ Sekcie ekonomickej

tel.: +421-2-58 248 323

fax: +421-2-53 42 10 20

E-mail: [martin.vavrinek@siea.gov.sk](mailto:martin.vavrinek@siea.gov.sk) , [ivan.drobny@siea.gov.sk](mailto:ivan.drobny@siea.gov.sk)

Domovská stránka: [www.siea.gov.sk](http://www.siea.gov.sk)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy:

## Čl. I Predmet

Vypracovanie a realizácia návrhu originálnej údajovej štruktúry a grafiky úplnej obstarávateľskej dokumentácie a výkon koordinácie verejného obstarávania pre verejné obstarávanie 6 predmetov zákaziek na poskytovanie najmä prioritných služieb v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení Nariadenia Komisie (ES) č. 1422/2007 zo 4. decembra 2007, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES a 2004/18/ES, pokiaľ ide o ich prahové hodnoty uplatňované pri postupoch zadávania zákaziek, v znení zákona č. 282/2006 Z. z. ktorým sa mení

a dopĺňa zákon . 576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti, sluzbch súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorých predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v znení zákona . 102/2007 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon . 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorých predpisov a v znení zákona . 232/2008 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon . 25/2006 Z. z. o verejným obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorých predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o verejným obstarávaní) v súlade s povinnosťami odborne spôsobilej osoby pre verejné obstarávanie podľa prvnch predpisov platných v SR podľa prílohy . 1 k tejto zmluve

## I. II

### Odmena za vytvorenie diela

1. Odmena za vytvorenie diela je dohodnut vo výške

**653.000,- Sk**

**(slovom: est'stopt'desiat'tritis korn slovenských).**

v štruktúre:

- prieskum verejnej mienky (verejné obstarávanie podprahovej zákazky na poskytovanie prioritných služieb **kategórie 10**, prílohy . 2 zákona o verejným obstarávaní) **35.700,- Sk**
- web stránka, jej správa a aktualizácia (verejné obstarávanie nadlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb **kategórie 7**, prílohy . 2 zákona o verejným obstarávaní); **142.300,- Sk**
- semináre, prezentácie a exkurzie (verejné obstarávanie podlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb **kategórie 13** prílohy . 2 a neprioritných služieb **kategórie 24**, prílohy . 3 zákona o verejným obstarávaní); **95.200,- Sk**;
- výstavy (verejné obstarávanie podlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb **kategórie 13** zákona o verejným obstarávaní) **95.200,- Sk**
- publikácie a tlačoviny (verejné obstarávanie nadlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb **kategórie 15** prílohy . 2 zákona o verejným obstarávaní); **142.300,- Sk**
- propagan predmety, publicita, pamťov nosiče (verejné obstarávanie nadlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb **kategórie 13** zákona o verejným obstarávaní). **142.300,- Sk**

2. Odmena je splatn po častiach po vykonan každej jednej zo šiestich ast predmetu tejto zmluvy, najneskôr do 31. decembra 2009.

## I. III

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinn vytvoriť dielo vo svojom mene, riadne a termínoch, ktor určí objednávateľ podľa ustanoven tejto zmluvy a v súlade so zákonom o verejným obstarávaní.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zadať zákazku uveden v I. I tejto zmluvy, najmä vypracovať kompletn obstarvateľsk dokumentáciu v termínoch a lehotách

- podľa požiadaviek objednávateľa. Podkladom pre vytvorenie každej jednej časti diela je podrobné zadanie služby – opis predmetu zákazky (Terms of Reference) a odhad predpokladanej ceny predmetu každej jednej zo 6 zákaziek.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za obsahovú a vecnú stránku vytvoreného diela z hľadiska procesu verejného obstarávania.
  4. Objednávateľ poskytne bezodkladne po podpísaní tejto zmluvy zhotoviteľovi svoju obchodnú značku vo vhodnej elektronickej podobe (napr. vo formáte „.jpg“) a pravidlá na jej používanie.
  5. Zhotoviteľ je oprávnený túto značku používať na všetkých vnútorných dokumentoch a v dokumentácii o verejnom obstarávaní v súlade s pravidlami jej používania určenými objednávateľom.
  6. Objednávateľ si vyhradzuje právo schváliť všetky dokumenty, ktoré nebudú internými, najmä pre Úrad pre verejné obstarávanie, záujemcov, uchádzačov a verejnosť. Svoj súhlas potvrdí oprávnená osoba podpisom (parafou) na každej strane dokumentu, ktorý bude potom tvoriť súčasť dokumentácie o verejnom obstarávaní v lehote pred odoslaním dokumentu alebo dokumentov mimo Slovenskú inovačnú a energetickú agentúru.
  7. Objednávateľ je povinný zaplatiť zhotoviteľovi odmenu za vytvorenie diela podľa čl. II tejto dohody.
  8. Objednávateľ je povinný včas upozorniť zhotoviteľa na prípadné zmeny v zadaní služby a východiskových podkladov a vykonávať rozhodnutia týkajúce sa dokumentov, všetkých dokumentov, ktoré nie sú určené na vnútornú potrebu.
  9. Zmluvné strany sa dohodli, že informácie, týkajúce sa zásadných vecí verejného obstarávania každej jednej zákazky, ako aj určenie zodpovedných osôb, bude mať písomnú formu.

#### **Čl. IV Licencia**

1. Zhotoviteľ udeľuje týmto objednávateľovi súhlas na použitie diela, v častiach ktoré sú chránené autorským právom ako originálna údajová štruktúra, uvedeného v čl. I vo forme výhradnej licencie.
2. Dielo bude použité na prezentáciu pre verejnosť spôsobom verejného vykonania diela, ktoré bude zaznamenané. Dielo možno ďalej rozširovať vypožičiavaním alebo nájmom rozmnožením záznamu diela v rozsahu, ktorý určí objednávateľ a nie je v rozpore s obchodným tajomstvom a inými právnymi predpismi SR najmä s ochranou osobných údajov.
3. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu v neobmedzenom rozsahu.
4. Licencia je udelená vznikom platnosti tejto zmluvy a končí uplynutím päť rokov po uplynutí lehoty viazanosti posledného verejného obstarávania zákazky podľa tejto zmluvy.
5. Odmena za poskytnutie licencie je zahrnutá v odmene za vytvorenie diela.

#### **Čl. V Zabezpečenie záväzkov a odstúpenie od zmluvy**

1. Objednávateľ poskytne nevyhnutnú súčinnosť a to najmä podklady a rozhodnutia v otázkach, ktoré sa týkajú jeho zámerov, majetku a zodpovedností.
2. Objednávateľ vytvorí na prípravu súťažných podkladov pre každý jednotlivý prípad verejného obstarávania odbornú komisiu, ktorú zaviazuje k mlčanlivosti.

3. Z každého zasadnutia komisie bude vyhotovená zápisnica s určením konkrétnych úloh konkrétnym osobám a v určených termínoch ako aj odporúčania na úpravu súťažných podkladov.
4. Objednávateľ vytvorí na hodnotenie ponúk odbornú komisiu, ktorá sa bude riadiť „štatútom“, schváleným vedením objednávateľa a do je oprávnený vymenovať z dôvodu transparentnosti aj iné osoby než tie ktoré sú odborníkmi na predmet zákazky. Rozhodovanie komisie bude konsenzuálne.
5. Až do zhotovenia diela môže objednávateľ od zmluvy odstúpiť, je však povinný zaplatiť zhotoviteľovi sumu, ktorá pripadá na služby už poskytnuté. Poskytnutie týchto služieb je potrebné písomne doložiť. Okamihom odstúpenia od zmluvy zo strany objednávateľa zanikajú povinnosti zhotoviteľa v postavení odborne spôsobilej osoby pre tento prípad verejného obstarávania a plnú zodpovednosť preberá objednávateľ.
6. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj vtedy, ak je zrejmé, že dielo nebude včas hotové alebo nebude vykonané riadne.

## ČI. VI Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Vo veciach, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto zmluve platia príslušné ustanovenia Autorského zákona a Obchodného zákonníka.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu, k jej uzavretiu nepristúpili za nápadne nevýhodných podmienok a jej obsah im je zrozumiteľný a jasný, čo potvrdzujú aj svojimi podpismi.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť aj účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, pri čom každá zmluvná strana dostane po jednom.
5. Dodatky a zmeny v zmluve musia mať písomnú podobu, musia byť číslované a podpísané oboma zmluvnými stranami. Podpis na nich je vyjadrením súhlasu s celým obsahom zmluvy vrátane dodatku.

Príloha: Zadanie diela a podmienky jeho dodania

V Bratislave, dňa 25. septembra 2008

.....  
za zhotoviteľa  
Ing. Michal Maťaš, CSc.  
konateľ

.....  
za objednávateľa:  
Ing. Martin Vavřínek  
generálny riaditeľ

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1010

## Príloha k zmluve o dielo zo dňa 25. septembra 2008 medzi Prvou obstarávateľskou spoločnosť, s.r.o. a Slovenskou energetickou a inovačnou agentúrou Zadanie diela a podmienky jeho dodania

Vypracovanie a realizácia návrhu originálnej údajovej štruktúry a grafiky úplnej obstarávateľskej dokumentácie pre verejné obstarávanie v súlade s § 21 a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení Nariadenia Komisie (ES) č. 1422/2007 zo 4. decembra 2007, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES a 2004/18/ES, pokiaľ ide o ich prahové hodnoty uplatňované pri postupoch zadávania zákaziek, v znení zákona č. 282/2006 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v znení zákona č. 102/2007 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v znení zákona č. 232/2008 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o verejnom obstarávaní) na týchto 6 predmetov zákaziek:

- prieskum verejnej mienky (verejné obstarávanie podprahovej zákazky na poskytovanie prioritných služieb **kategórie 10**, prílohy č. 2 zákona o verejnom obstarávaní);
- web stránka, jej správa a aktualizácia (verejné obstarávanie nadlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb **kategórie 7**, prílohy č. 2 zákona o verejnom obstarávaní);
- semináre, prezentácie a exkurzie (verejné obstarávanie podlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb **kategórie 13** prílohy č. 2 a neprioritných služieb **kategórie 24**, prílohy č. 3 zákona o verejnom obstarávaní);
- výstavy (verejné obstarávanie podlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb **kategórie 13** zákona o verejnom obstarávaní);
- publikácie a tlačoviny (verejné obstarávanie nadlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb **kategórie 15** prílohy č. 2 zákona o verejnom obstarávaní);
- propagačné predmety, publicita, pamäťové nosiče (verejné obstarávanie nadlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb **kategórie 13** zákona o verejnom obstarávaní).

Pre každý jeden prípad verejného obstarávania budú vykonané najmä tieto činnosti:

1. Úvodná právna, odborná a obstarávateľská analýza jednotlivého prípadu verejného obstarávania, najmä však určenie integrácie predmetov obstarávania poskytovania služieb jednej kategórie do jedného prípadu.
2. Konzultácie pri rozhodovaní o procese zadávania zmluvy na každý predmet obstarávania samostatne, výber postupu alebo zjednodušeného procesu, určenie CPV a iných identifikačných kódov, podmienok účasti uchádzačov, kritériách hodnotenia ponúk a prípadne aj pri výbere a vymedzení odbornej a technickej dokumentácie, ktorá by mohla byť záujemcom poskytnutá a/alebo od nich vyžadovaná ako súčasť súťažných podkladov a/alebo ponúk.
3. Vypracovanie grafického návrhu a vyhotovenie návrhu základných dokumentov verejného obstarávania, najmä:
  - a) základných údajov o verejnom obstarávateľovi;
  - b) určenia predpokladanej hodnoty zákazky;

- c) krycieho listu zakladača dokumentácie o tomto prípade verejného obstarávania a separátorov oddeľujúcich jednotlivé skupiny dokladov a dokumentov;
  - d) vzorov rozhodnutí verejného obstarávateľa o zriadení projektových tímov a komisií na hodnotenie ponúk a ich realizácia;
  - e) vzorov menovacích dekrétov projektového tímu (komisie na prípravu súťažných podkladov) a komisie na hodnotenie ponúk a ich realizácia pre konkrétne osoby;
  - f) návrh, prerokovanie a realizácia oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a predbežných oznámení ako aj výzvy na predkladanie ponúk do verejného obstarávania podprahovej zákazky;
  - g) návrh vzorov a realizácia čestných vyhlásení projektového tímu na prípravu súťažných podkladov a návrh vzorov a realizácia čestných vyhlásení členov komisie na vyhodnocovanie súťažných návrhov;
  - h) návrh a realizácia štruktúrovaných tabuliek evidencie záujemcov a uchádzačov, ktorí si prevzali súťažné podklady a návrh a realizácia štruktúrovaných tabuliek evidencie uchádzačov, ktorí predložili ponuky;
  - i) návrh a realizácia potvrdení pre uchádzačov pri osobnom predložení ponúk;
  - j) návrh a realizácia kontrolných zoznamov splnenia podmienok účasti, podmienok zo súťažných podkladov a z oznámení o vyhlásení verejného obstarávania alebo z výziev na predkladanie ponúk a súvisiacich právnych predpisov SR;
  - k) individuálnych a záverečnej tabuľky z vyhodnocovania ponúk;
  - l) vypracovanie protokolu o verejnom obstarávaní;
  - m) vypracovanie správy v súlade s § 21 ods. 2 a 3 zákona o verejnom obstarávaní;
- a systému ich štruktúrovanej archivácie v krúžkovom zakladači vybavenom euroobalmi.
4. Vypracovanie podrobného štruktúrovaného harmonogramu činnosti v každom jednom prípade verejného obstarávania.
  5. Vypracovanie oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a výzvy na predkladanie ponúk v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, a sprievodného listu.
  6. Vypracovanie a prerokovanie súťažných podkladov.
  7. Príprava, vypracovanie a prerokovanie všetkých dokumentov najmä korešpondencie súvisiacich s vysvetľovaním súťažných podkladov a revíznymi postupmi proti postupu verejného obstarávateľa (ak sa to uplatní).
  8. Konzultačná podpora pri organizácii otvárania ponúk, vypracovanie prezenčnej listiny a zápisnice z otvárania ponúk.
  9. Konzultačná podpora pri organizácii vyhodnocovania ponúk, najmä vypracovanie štatútu komisie na vyhodnocovanie ponúk, kontrolných zoznamov, individuálnych a záverečnej hodnotiacej tabuľky, zápisnice z vyhodnocovania ponúk, oznámení o vylúčení záujemcov a / alebo uchádzačov, žiadostí o vysvetlenie neobvykle nízkej ceny, žiadostí o vysvetlenie ponúk a tomu zodpovedajúcej korešpondencie.
  10. Vypracovanie zápisnice z vyhodnotenia splnenia podmienok účasti.
  11. Vypracovanie a prerokovanie oznámenia o výsledku verejného obstarávania v súlade s prílohou k vyhláške č. 35/2006 Z. z. k zákonu č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a sprievodného listu.

12. Vypracovanie dokladov a dokumentov a ich prerokovanie ako aj aktívna účasť pri revízijských postupoch žiadostí o nápravu a námietok.
13. Záverečná kontrola – interný audit (selfassessment) celej dokumentácie o tomto prípade súkromného obstarávania a jej príprava na archiváciu.
14. Vypracovanie protokolu o verejnom obstarávaní a návrhu záverečnej správy o verejnom obstarávaní.
15. Ostatná konzultačná činnosť v procese verejného obstarávania v nadväznosti na plán verejného obstarávania SIEA.

V Bratislave 25. septembra 2008

**Ing. Michal Mat'áš, CSc.**  
konateľ

V Bratislave 25. septembra 2008

**Ing. Martin Vavřínek**  
generálny riaditeľ

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1010

## Dodatok č.1 k zmluve o dielo zo dňa 25. septembra 2008

uzavretá podľa ustanovenia § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

### Zmluvné strany

**Objednávateľ:** Slovenská inovačná a energetická agentúra  
Sídlo: Bajkalská 27, Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Martin Vavřínek, generálny riaditeľ  
Osoba oprávnená konať v zmluvných a ekonomických otázkach :  
: Ing. Ivan Drobný, ekonomický riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: :  
IČO: 00002801  
Registrácia: štátna príspevková organizácia zriadená rozhodnutím  
Ministerstva hospodárstva SR č. 7/2007  
DIČ: 2020877749  
IČ DPH: SK2020877749

(ďalej „objednávateľ“)

a

**Zhotoviteľ:** Prvá obstarávateľská spoločnosť, s.r.o.  
Sídlo: Hattalová 2, SK-831 03 Bratislava 3, mestská časť Bratislava  
- Nové mesto  
Štatutárny zástupca : Ing. Michal Maťaš, CSc., konateľ  
Osoba oprávnená konať v zmluvných a právnych otázkach :  
Mgr. Michal Maťaš, advokát zapísaný zozname advokátov  
SAK po d číslom 4700  
IČO: 43 971 075  
Registračný súd : Okresný súd Bratislava I, oddiel : Sro, vložka číslo : 50479/B  
DIČ: 2022 5424 78

(ďalej „zhotoviteľ“)

sa dohodli na uzavretí tohto dodatku

### Článok I

Pôvodný článok č. II sa ruší a nový článok II znie :

1. odmena za vyhotovenie diela je dohodnutá vo výške

**17.199,91 €**

(slovom :sedemnást' tisíc jednotodevät' desiatdeväť euro)



v štruktúre

- web stránka, jej správa a aktualizácia (verejné obstarávanie nadlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb kategórie 7, prílohy č.2 zákona o verejnom obstarávaní) 2.912,25 €,
  - semináre, prezentácie a exkurzie (verejné obstarávanie podlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb kategórie 13, prílohy č.2 a neprioritných služieb kategórie 24, prílohy č.3 zákona o verejnom obstarávaní) 3.160,06 €,
  - výstavy (verejné obstarávanie podlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb kategórie 13 zákona o verejnom obstarávaní) 3.160,06 €,
  - publikácie a tlačoviny (verejné obstarávanie nadlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb kategórie 15 prílohy č.2 zákona o verejnom obstarávaní) 4.723,49 €,
  - propagačné predmety, publicita, pamäťové nosiče (verejné obstarávanie nadlimitnej zákazky na poskytovanie prioritných služieb kategórie 13 zákona o verejnom obstarávaní) 3.244,05 €,
2. Odmena je splatná po častiach po vykonaní každej jednej zo šiestich častí predmetu tejto zmluvy, najneskôr do 30. januára 2010.

Ostatné body zmluvy o dielo zostávajú nezmenené.

Článok II

1. Akékoľvek zmeny a doplnky tohto dodatku k zmluve o dielo sa môžu vykonať len formou písomných a očíslovaných dodatkov k zmluve, vzájomne schválenými a podpísanými oboma zmluvnými stranami.
2. Vzťahy zmluvných strán, ktoré vyplývajú z tohto dodatku k zmluve a nie sú v nej bližšie upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR
3. Tento dodatok k zmluve je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží po jednom rovnopise.
4. Zmluvné strany po prečítaní textu tohto dodatku k zmluve zhodne vyhlasujú, že textácií porozumeli a že uvedený dodatok k zmluve uzatvorili na základe slobodnej vôle, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.
5. Dodatok k zmluve nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania a schválenia oboma zmluvnými stranami.

V Bratislave, 30. decembra 2009

V Bratislave, 30. decembra 2009

Ing. Mihal Maťaš, CSc.  
konateľ

Ing. Martin Vavřínek  
generálny riaditeľ SIEA

za zhotoviteľa

za objednávateľa